

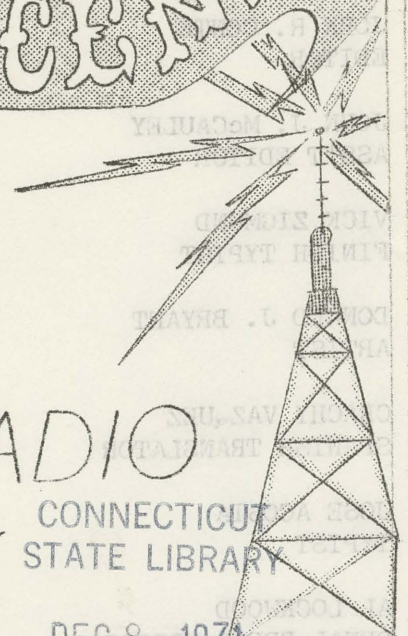
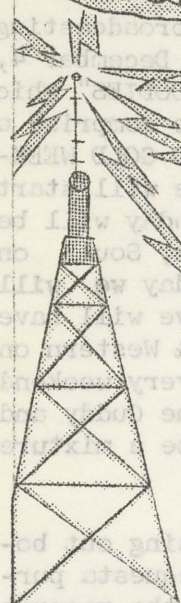
D
P931we

cop. 2 SATURDAY



DECEMBER 4, 1971

ESTABLISHED 1955



LIVE



RADIO

CONNECTICUT
STATE LIBRARY

DEC 8 1971

HARTFORD,
CONNECTICUT

WJCR

VOL. 16



MEMBER OF THE PENAL PRESS

NO. 49

* * * * *

INSTITUTIONAL
ADMINISTRATION

ABOUT THE COVER

WJCR - LIVE AT LAST *

FREDERICK E. ADAMS
WARDEN

After a long wait, our own station, WJCR, is going live. Through the efforts and dedication of Gene Cuddy, station's Chairman, and Don Slater, we will start this weekend with live shows.

W.T. SHERIDAN
ASS'T WARDEN
OPERATIONS

These two men worked hard and constantly to bring us some of one of the things we enjoy most, music. Special thanks should go also to several other people who helped to get the station off the planning board and become a reality as a live and self-governing entity. Mr. Salvatore Pope, Electronics Supervisor, Parrick O'Shea, who worked on the Console, Mr. John Bowers, and Mr. Earl Stout, who aided in implementing the resources available, to obtain the necessary materials.

EARL F. STOUT
ASS'T WARDEN
TREATMENT &
TRAINING

* * * * *

JOHN R. CONTE
EDITOR

WJCR will start off it's live broadcasting schedule beginning 6:00 p.m. Saturday December 4, 1971 with a program of "OLDIES BUT GOODIES" which will continue through Sunday Dec. 5, to comprise a what the station manager calls a "SOLID GOLD WEEK-END. Starting Monday December 6th we will start regular broadcasting as follows, Monday will be the Spanish show with Chachy Vazquez, Soul on Tuesday with Darll Griffing, on Wednesday we will have Jazz with Tony Rome, on Thursday we will have Hard Rock with Donald Hunt, Country & Western on Friday with Mike Taska and then on every weekend we will have a mixture music with Gene Cuddy and Don Slater. These weekend shows will be a mixture of music played during the week.

JOHN J. McCAULEY
ASS'T EDITOR

VICK ZIGMUND
FINISH TYPIST

DONALD J. BRYANT
ARTIST

CHACHY VAZQUEZ
SPANISH TRANSLATOR

JOSE ACOSTA
TYPIST

AL LOCKWOOD
PENAL PRESS EDITOR

In the near future we will be passing out booklets to the inmate population for requesta purposes. These booklets will have listed the records we have in our record library. Good Listening....

JERRY VIOLETTE
TYPIST

* * * * *

C.C.I.S., SOMERS
BOX 100
SOMERS, CONNECTICUT

* * * * *

CIRCULATION

1,450

WEEKLY SCENE

S B C R C H R Y S O L A T E E R O P A D E
 A A A Y E T I L O S Y R H C C H S A A C H
 P L L A B L A C C O P E L H E D A J J A D
 O K B L A C O K E R T I L O L I P A A A L
 E L L L Z E R O T C Z G Z A L A P P D I D
 A L A O A L E Z I A A A R C A M H H O P O
 S O C P E O K Z Z R Z E R P H O I I P I Z
 T N K K L A C R N N M R A C H N R E N Y E
 O I O A E E N E U E E O L C C D E R Y N R
 N X P A N N T L K L M E R I O A L D O O C
 O O A L L I U E K I T I T T O P A E Z D H
 N N L P L L R J A S P E R O J A E R E E
 Z E J O A A R O N Y X J I I P Z A O C N
 X A X P M M U U E O B P A N O P A A L L
 S S S Z P R O I R N U E S E E A A Z O A H
 E Y P L U U I O F I R E O P A L Z O Z H A
 N I O B O O S S I Y R R F I O R L E P C C
 O R R L T T E N O T S D O O L B L B A T O
 S O X A P E T N E T S D O O L B B O Z O E
 B L A C P E R I D O T F I R E O P O L E Z
 J A S P A P E B L O D O S T O N A T O P A

IN THE PUZZLE ABOVE WE HAVE INJECTED THE NAMES OF TWENTY DIFFERENT GEMS. SEE HOW MANY OF THEM YOU ARE ABLE TO LOCATE IN THE PUZZLE. SOME ARE SPELLED BACKWARDS, SOME FORWARDS AND THE REST ARE SPELLED VERTICALLY, HORIZONTALLY AND DIAGONALLY.

1. EMERALD
2. DIAMOND
3. RUBY
4. SAPPHIRE
5. CITRINE
6. JASPER
7. TOPAZ
8. ONYX
9. CARNELIAN
10. TOURMALINE
11. GARNET
12. BLACK OPAL
13. CHRYSOLITE
14. BLOODSTONE
15. JADE
16. CHALCEDONY
17. TURQUOISE
18. FIRE OPAL
19. KUNZITE
20. PERIDOT

* * * * *
 * * * * *
 * * * * *
 * * * * *
 * * * * *

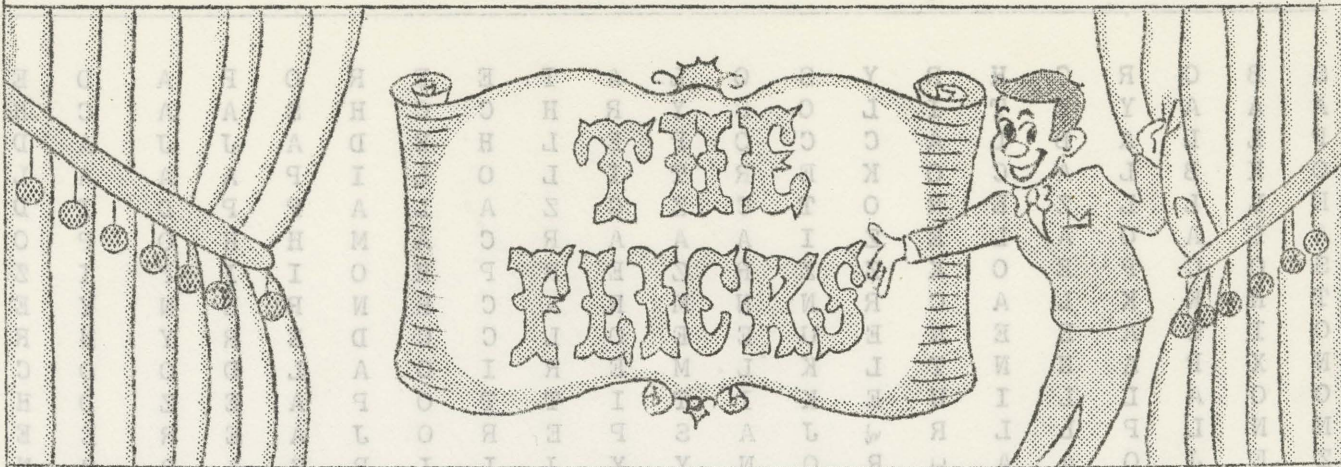
"BIRTH:" TO BE BORN AT, AGE "24!"

To haer the gate close behind me, will be like a doctor slapping my behind, telling me, "Yo man this is life, do your thing!" So I leave venturing back into society, reality, and finally the "ghetto!" The old places, and faces, are new again. You have a very high probability of succeeding under the stipulation of course, someone gives you \$50,000, this isn't very likely to happen. But don't sweat it, because during your incarceration you obtained your "masters" degree in the "confidence" and "stuff" game. And in addition to that, you have your P.H.D. degrees in con, rap flim-flam, connive, scheme and "etcetera". If things don't jump immediately off, don't allow yourself to get discouraged,

because you know it's going to get better than that, and that the best is yet to come. You try to be positive, but you find it extremely difficult, while being in a negative environment, to think positive is to be in "fantasy", really! You still have the look of bewilderment in your eyes, and people look at you as though you've just taken some Dextro Lasergic acid diethylimide tartrate twenty five! It's hard to predict what will become of anyone born so late in life.

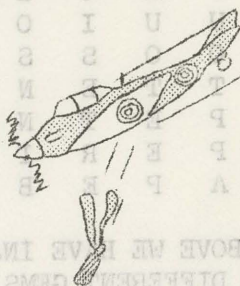
Or is it because there's always a ride back to the institution?

- BY: REDD JOHNSON -



MURPHY'S WAR

MURPHY MAKES WAR, NOT LOVE...HE'S CLEARLY A CHAP DESTINED TO WIN AGAINST ANY ODDS....THE FIGHTING IRISHMAN WHO IS PREPARED TO TAKE ON ANY ODDS THAT HE CAN GET....



PETER O'TOOLE

EASTMAN COLOUR AND PANAVISION

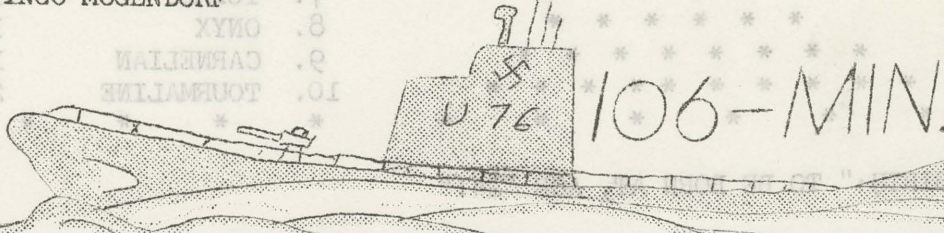
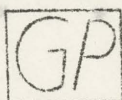
SIAN PHILLIPS

PHILIPPE NOIRET

JOHN HALLAM

HORST JANSON

INGO MOGENDORF



SATURDAY

NOTICE

El pintar en las areas de viviendas esta limitado solamente a los estuches vendidos en la comisaria (pinturas numeradas.) Cualquier otro tipo de pintura debe ser llevada a cabo en el salon de arte de la escuela.

Hombres que deseen enviar pinturas comerciales numeradas por correo o por medio del Salon de Visitas, deben dejar

las mismas en la Oficina del Captain. Cualquier otra pintura debe ser procesada por medio del Principal de la escuela Mr. Charles J. Jones.

Si usted tiene alguna pregunta concerniente al tipo de pinturas permitidas en las varias areas, favor de ponerse en contacto con Mr. Jones, Principal de la

Earl F. Stout

* Ass't Warden - Treatment *

"Sacrifice Is Necessary For The Black Man"

In order for a people to have or acquire anything, they must be willing to make sacrifices of all kinds. In order for a father to support his family and give them the things that they need, he must be willing to sacrifice much of his time and energy in the form of work, to secure their needs. Often times it is necessary for the mother to make sacrifices in order that the family may be able to make ends meet. She may have to sacrifice the buying of a new dress or getting her hair done at the hairdressers, in order that her family may be able to make payments and always have enough food to eat. Even the child may have to make sacrifices like, a bike for a pair of shoes or books. Or a day playing ball for a day of working to help his family out. Yes, sacrifice is indeed necessary if you want to get ahead in life. It seems that this whole world is built up around people who are willing to make sacrifices. That is, all but the poor ignorant Black man, here in the wilderness of America. He sacrifices little and therefore he has little in return. Have you ever thought about if you had sacrificed that dope money for, a payment on a home of your own or clothes or a car? There is no doubt that you would indeed have a lot more than you have today.

Have you ever wondered about how the Jews, the Italians, the Germans, the French, the Irish and many other types of people can come to this country and without a thing of their own, can buy businesses and get government jobs and gain a lot of powerful positions in many fields? It is easy to see how these people can get these things, for all that they did was sacrifice a little of the pleasures and comforts now for more pleasurable and more comfortable things in the future. They gave up a lot but they got back a great deal more. But the Black man, who has been in this country for well over two hundred years and has helped to make this country as great and as powerful as it is today,

has nothing to show for his labors. Even the land that he lives on is not his own, or the cloths on his back or the food that he eats is made by someone else and is owned by someone else. He has nothing because he was not willing to make a sacrifice for anything..

The Honorable Elijah Muhammad teaches us that we can achieve, build, or make anything, if we are willing to sacrifice for these things. Without sacrifices there can be no change. And without change, things will surely die and cease to exist. Everyone of us must be willing to make a sacrifice for the betterment of self and kind. We must be willing to make sacrifice in order that we might have something that we can call our own.

In the Holy Quran as well as the Holy Bible, it tells of the many sacrifices that were made by people sent from God (Allah), in order that they might save a people from sin and oppression of other men. Jesus being the last prophet of his time, gave the supreme sacrifice, his life, so that his people might be forgiven for their sins and indecencies. Are we any better than Jesus who was sent from Almighty God Allah? Why is it that we cannot make a sacrifice in the behalf of our people and ourselves?

There is one Black man today who is sacrificing himself, everyday, so that we might have a better chance for a better tomorrow. His name is the Honorable Elijah Muhammad, and he too is a Messenger of God Allah. He is here to teach us and guide us and lead us to our rightful place in the world today. In order for him to do this, he must make great sacrifices out of his life so that our lives might be better. It takes a great person like the Honorable Elijah Muhammad to make great sacrifices, so that a great Nation of people will be able to reclaim that which is their's. But we must get off our lazy self and do something that will help us to get where we belong in this world. If it takes sacrifices to do this, then sacrifice we must. So I ask you what are you willing to sacrifice to see

your people free of the ailments of the mind and body? There is no sacrifice that we should not make, if it will best benefit our people.

For those of you who want to sacrifice something for your people and yourself, but who know of nothing, that is nothing that they can do, then I say to you, "read PROVERBS 6 chapter, 6-11 verse." It reads as follows:

"Go to the ant, O sluggard; consider her ways, and be wise. Without having any chief, officer or ruler, she prepares her food in summer, and gathers her sustenance in harvest. How long will you lie there, O sluggard? When will you arise from your sleep? A little sleep, a little slumber, a little folding of the hands to rest, and poverty will come upon you like a vagabond, and want like an armed man."

You know what has to be done because you know what you don't have. You need not for someone to stand over you and tell you what is needed because you already know. The Honorable Elijah Muhammad is here to bring you back into the knowledge of yourself for once you are, back into this knowledge of your own identity, then you will need no one to tell you what you would have to do for yourself. Right now you are just like a helpless baby. You need to be fed and clothes and sheltered by someone other than yourself. The only way for you to get back into the knowledge of yourself is for you to sacrifice a little of your time sleeping for a little time listening to what the Honorable Elijah Muhammad has to say and following his teachings. After all they are for you.

Sacrifice is the only way that the Black man will ever get anything that he rightfully deserves in this life. Through sacrifice he will be able to build his heaven here on earth.

I hope that Allah has granted you the light of understanding and that you have gotten something out of these words. If you have a desire to learn more about the teachings of the Honorable Elijah Muhammad, I am sure that you know where to go for this service...

AS-SALAAM-ALAIKUM

Bro. John LX. Maxton

ATENCION TODAS LAS UNIDADES

Cualquiera que presentemente tenga en su posesion libros o panfletos que pertenezcan a la Libreria de Leyes de la institucion, favor de devolverlos antes de Diciembre 8 del 1971. Particularmente el Nuevo Codigo Penal, el cual se encuentra perdido. Desde aqui en adelante toda persona que desee el uso de cualquier Material Legal debe leer el mismo en la Libreria, nada sera llavado por el recluso a su celda. Maquinillas pueden ser usadas en la Libreria de Leyes, si usted desea copiar algun material legal para su uso personal. Esta noticia tambien se aplica a los reclusos del Bloque F.

DESPUES DE LA FECHA INDICADA, CUALQUIERA QUE SE LE ENCUENTRE EN SU POSESION ALGUN MATERIAL LEGAL QUE HAYA SIDO COMPRADO--- POR LA INSTITUCION, SERA SUJETO A ACCION SIDCIPLINARIA.

Charles J. Jones

ATTENTION ALL HOUSING UNITS

Anyone presently in possession of any books or pamphlets which belong to the institution Law Library please return same prior to Dec. 8TH, 1971. Particularly the New Penal Code which is missing. Henceforth, anyone wishing the use of any Legal Material must read same in the Law Library, Nothing is to be returned by any inmate to his housing unit. Typewriters are available for your use in the Law Library, if you wish to copy any legal material for your personal use. This notice also applies to any inmates presently in F - Block.

AFTER THE ABOVE DATE, ANYONE FOUND IN POSSESSION OF INSTITUTION PURCHASED LEGAL MATERIALS WILL BE SUBJECT TO DISCIPLINARY ACTION.

Charles J. Jones

School Principal

This project was originally proposed by Donald LaReau in one of the initial sessions of "Operation Dialogue." The results of the holiday project will be reviewed with Telephone Company representatives to consider the various problem and ramifications involved in expanding the phone project to include the use of same at other scheduled times and dates.

Men confined in this institution whose families will not be able to visit with them during the Christmas holidays will be permitted to place a phone call home subject to the following conditions.

1. Each inmate will be entitled to make one telephone call.
2. All calls must be made "COLLECT" and be charged to the person being called.
3. All phone calls must be limited to a maximum of approximately 5 minutes.
4. All phone calls will be monitored.
5. The person being called must be on your approved Correspondence & Visiting list.
6. All calls will be made "station to station" and "collect." No "person to person" calls will be permitted.
7. If the party being called cannot be reached within one-half hour of the scheduled time, the call will be rescheduled for a later date if there is an opening in the overall schedule.
8. All calls must be scheduled from 5 p.m. to 8:30 p.m. on the following dates. December 20, 21, 22, 23, 27, 28, 29, 30, 1971 and January 3, 4, 5, 1972.

If you would like to schedule a phone call home please complete the attached form and return it to Mr. Alex Cybulski, Correctional Counselor Supervisor. All requests will be scheduled on a first come first served basis. You will be advised of the final date and time of your phone call. Please inform the party you wish to call of the designated time and date as soon as you are informed of same.

Earl F. Stout
Assistant Warden - Treatment

RETURN THIS FORM TO MR. ALEXANDER CYBULSKI BEFORE
December 15, 1971 Please Print

Inmate Name _____ Inmate Number _____ Housing Unit _____

Name of person to be called Must _____ Relationship _____ Area Code & Phone
be on approved Visiting & Correspondence _____ Number _____
CHECK ONE

Street Address	City	State
1st Choice _____ Date _____	5-6 p.m. _____ 6-7 p.m. _____	7-8:30p.m. _____
2nd Choice _____ Date _____	5-6 p.m. _____ 6-7 p.m. _____	7-8:30p.m. _____
3rd Choice _____ Date _____	5-6 p.m. _____ 6-7 p.m. _____	7-8:30p.m. _____

Signature of Inmate

PROYECTO DE LLAMADAS

Este proyecto fue originalmente propuesto por Donald J. LaReau en una de las sesiones de Operacion Dialogo. Los resultados de este proyecto seran revisados con la Compania Telefonica para considerar varios problemas y ramificaciones envueltas en expandir el proyecto de llamadas telefonicas para incluir el uso de las mismas en otras horas y fechas en la lista.

Hombres confinados a esta institucion cuvas familias no podran visitarle durante el periodo de Navidades, les sera permitido hacer una llamada telefonica a sus hogares siempre y cuando sigan las siguientes reglas.

1. Cada recluso tiene derecho a hacer una llamada telefonica.
2. Todas las llamadas tendran que ser "Collect" y seran cargadas a quien usted llame.
3. Todas las llamadas deben ser limitadas a un maximo de 5 minutos.
4. Todas las llamadas seran controladas.
5. La persona a quien usted llame debe estar en su lista de visitas.
6. Todas las llamadas seran de "estacion a estacion". No se permitiran llamadas de "persona a persona."
7. Si la persona a quien usted llame no se puede conseguir durante media hora de la hora fijada, la llamada sera repetida nuevamente si es que hay lugar en la lista.
8. Todas las llamadas deben ser fijadas de 5 p.m. a 8:30 p.m. en las siguientes fechas: Diciembre 20, 21, 22, 23, 27, 28, 29, 30 del 1971, y en Enero 3, 4, 5, del 1972.

Si usted quiere fijar una llamada a su casa favor de completar la solicitud adjunta y de vuelvala a Mr. Alex Cybulski, Supervisor de Consejeros Correccionales. Todas las peticiones seran fijadas en una basis de primero en llegar primero en ser servido. Usted sera avisado de la fecha final y hora de su llamada telefonica. Favor de informarle a la persona que usted va a llamar de la fecha y hora de su llamada enseguida que usted la sepa.

EARL F. STOUT
ALCAIDE ASISTENTE - TRATAMIENTO

DEVUELVA ESTA SOLICITUD A MR. ALEX CYBULSKI ANTES DE
Diciembre 15 del 1971 Escriba en Letra de Molde

<u>Nombre del recluso</u>	<u>Numero</u>	<u>Celda</u>
<u>Nombre de la persona que usted deseallamar (Debe estar en la lista de visitas)</u>	<u>Relacion</u>	<u>Area y Tel.</u>
<u>Calle y Numero</u>	<u>Cuidad</u>	<u>Estado</u>
1ra Seleccion	Marque uno	
<u>fecha</u>	5-6 p.m.	6-7 p.m.
2da Seleccion		
<u>fecha</u>	5-6 p.m.	7-8:30pm
3ra Seleccion		
<u>fecha</u>	5-6 p.m.	6-7 p.m. 7-830 p.m.

Firma del Recluso

"TELL HER"

BY: DONALD LAREAU

Please Mr. Moon relate to her,
the way I feel tonight.
Convey to her that I would give,
The world to hold her tight.

Inform her with your tender glow,
Of the burning in my heart.
The yearning that increases more,
Each day we are apart.

Please light her way with happiness,
And golden memories.
And kiss her with your silver beams,
That filter through the trees.

Then with your magic, touch her hand,
So she will know I care.
I ask you this because I know,
You're very wise and fair.

Don't tell her you observe the trace,
Of teardrops in my eyes.
For that would only make her blue,
And would be far from wise.

Do what I ask and I will sing,
Your praise in time to be.
Please Mr. Moon grant my request,
And tell her this for me.



"BEWARE"

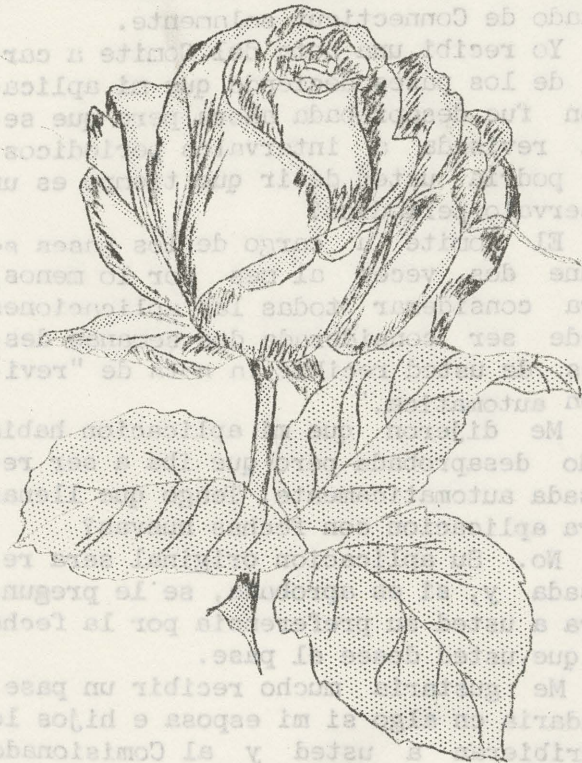
I looked into my mirror one day
and found I was not there
Instead of me, stood a paper man
with a sign that read, beware

Beware of what, I asked of him
but he merely shook his head
A flash of light, a puff of smoke
the paper man, -- was dead

Now I'm waiting in your mirror
and when you see me there
Don't stop to ask, don't hesitate
just turn, and run, beware

For if you ask, beware of what
as I did foolishly
You too, will be a paper man
for all eternity

WGR



WEEKLY SCENE

Lo siguiente son unos ejemplos de las preguntas relacionadas a los pases que han sido llevadas a mi oficina durante el pasado mes y mis respuestas a las mismas.

Earl F. Stout

Assistant Warden - Treatment

P. Este programa de Pases terminara

despues de als Navidades?

C. No. El programa de Pasea continuara durante todo el ano si es que tenemos exito durante el periodo de fiestas.

P. Puede una persona recibir mas de un pase mientras este en prision?

C. Si.

P. Se le niega automaticamente un pase a una persona porque haya recibido un reporte de mala conducta o de mal trabajo durante el pasado ano?

C. No. No se le niega automaticamente un pase pero sus chances en recibir uno son mejores si el tiene un buen record institucional.

P. Mi familia vive en Nueva York. Podria yo ser aprobado para visitarlos?

C. No. Las reglas de el presente programa de pases limita las visitas a el Estado de Connecticut solamente.

P. Yo recibí una nota del Comite a cargo de los pases diciendo que mi aplicacion fue desaprobada ahora pero que seria revisada a intervalos periodicos. Me podria usted decir que tiempo es un intervalo periodico?

C. El Comite a cargo de los pases se reune dos veces al mes por lo menos, para considerar todas las aplicaciones puede ser considerada dos semanas despues de usted recibir la nota de "revisión automatica."

P. Me dijeron que mi aplicacion habia sido desaprobada pero que iba a ser revisada automaticamente. Tengo que llenar otra aplicacion con fechas nuevas?

C. No. Su aplicacion original sera revisada y, si es aprobada, se le preguntara a usted su preferencia por la fecha en que usted desee el pase.

P. Me gustaria mucho recibir un pase. Ayudaria en algo si mi esposa e hijos le escribieran a usted y al Comisionado diciendole porque yo deberia recibir un pase de visita?

C. No. El Comite a cargo de los pases no considera tales cartas de familiares, amigos, etc., cuando estan revisando las aplicaciones para pases. La decision de recomendar o aprobar una aplicacion es basada solamente en los meritos de cada aplicacion individual.

P. Mr. Stout, yo no creo que el comite fue justo al desaprobarme mi aplicacion para un pase. Podria usted estudiar mi caso y cancelar esa decision del comite?

C. El Comite a cargo de los Pases esta compuesto de 10 miembros del personal institucional que representan varias areas de la institucion. Como yo solo tengo un voto, no es posible para mi el cancelar la decision del comite.

P. Mis archivos centrales enseñan que yo he sido desaprobado para un pase?

C. No. Sin embargo, el logro completo de un pase sera indicado en el Archivo Central y esta informacion sera accesible a las Juntas del Perdon y del Parol.

P. Cuando es el ultimo dia para someter aplicaciones para pases?

C. Aplicaciones para pases seran aceptadas para revisarse a cualquier tiempo ya que este es un programa seguido.

P. Acabo de ser avisado que mi aplicacion fue aprobada por el Comisionado Diputado Lopes. Me podria usted decir si yo pierdo credito por un trabajo de 7 dias mientras estoy de pase?

C. No. Todos los hombres de pase recibirán credito completo por cualquier periodo de trabajo.

P. Cual es el numero maximo de dias que se pueden brindar en un pase?

C., Tres dias. Sin embargo, en ocasiones especiales como Navidades, etc., fueron extendidos hasta cuatro dias por orden especial del Departamento De Correccion.

P. Si yo recibo un pase de visita, tengo que quedarme en mi casa con mi familia por el periodo de visita?

C. No. La unica restriccion en las visitas con pase concerniente a localizaciones geograficas dice, "que usted no puede dejar el pueblo en que la persona que usted esta visitando vive"

P. Que pasa si un hombre no regresa despues de un pase o si durante su visita deja el pueblo en que la persona que

WEEKLY SCENE

el estaba visitando vive?
C. Ambas situaciones seran consideradas como un ESCAPE...

* * * * *

SPORTS - NOVEMBER 30, 1971

The "Trojans" won over the "Elks" 88-75 At halftime the Elks were leading the Trojans. "Bossman Love" with his classic jump shot came back demonstrating along with Big Garner the leading rebounder totaling 26 points each. Teammate Fuller did a beautiful job and scored 11 points, Sutton 9 points looks good making plays. Jackson came in late and did so many things with that ball, the Elks used up all their time out. Jackson made 8 points, Dowdy a playmaker 6 points, H. Williams 2 points, but is a real hustler.

For the Elks all men played hard, and looked as if they would win the game but that was changed at the half. Bill Wilkins a real hustler 18 points, Jack Kwessel 16 points, Bob Cody 18 points, Dick Murphy the high point man, 19 points, Jim Mills the ball handler 2 points, Gus Carlender 3 points, Reg Leonard 2 points.

Both teams had hustle and scoring; it should be a good year for the "Trojans" The word is "that you haven't seen nothing yet."

I will see you on the court.

By: Harold Williams
and Mr., T.T.T.

* * * * *

From N.Y. Daily News, Nov. 11, 1971

Old Laurel and Hardy flicks have become very big in Germany, of all places. Stan and Oliver are known as "Dumbo and Fatso" and lots of magazines are running life stories on the two comedians.

SUBMITTING ARTICLES FOR WEEKLY SCENE, BRIDGE AND ADELANTE:

Recently there has been a number of unauthorized people visiting the Weekly Scene office for one reason or another. For the most part it has been to bring in articles for publication, but there are also those who just come in to visit or to browse. We have been somewhat lenient in the past but now find that we must enforce the policies as they are set up.

The following is the policy for submitting articles to the Scene, bridge, or the Adelante:

There is a mail box in the main corridor marked "Weekly Scene & Bridge". There is also a mail box for the school opposite the school door below the bulletin board, which may be used if necessary. All articles or requests addressed to the publications office will be deposited in these boxes.

All articles submitted, whether or not they are printed, become the property of the publication office and will not be returned. Each article must include the author's name and housing unit so that he may be contacted if further information is required. We will print an article using the term "ANONYMOUS" if requested by the sender. If you use a reprint from a newspaper or an article written by another person, you must include full identification of the source in order that proper credit may be given. Please do not claim authorship for something written by someone else!

C.J. JONES
SCHOOL PRINCIPAL

WEEKLY SCENE

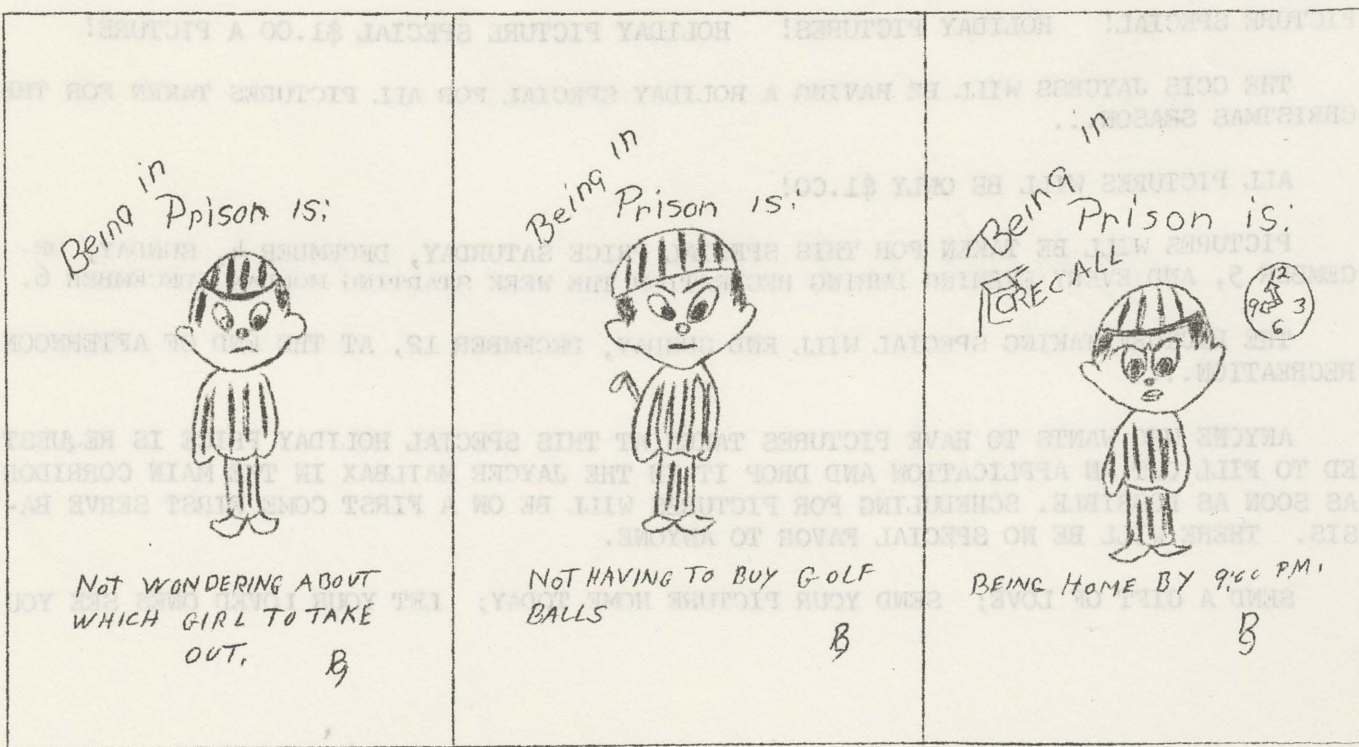
The following are a representative sample of furlough related questions forwarded to my office during the past month and my answers to same.

Earl F. Stout
Assistant Warden - Treatment

- (Q) Will the furlough program end after the Christmas Holidays?
- (A) No. The furlough program will continue throughout the year if it is successful over the holiday period.
- (Q) Can a person receive more than one furlough while he is in prison?
- (A) Yes.
- (Q) Is a man automatically denied a furlough because he has received either a misconduct or poor work report within the past year?
- (A) No. He is not automatically denied a furlough but his chances are considerably better if he has a good institutional record.
- (Q) My family lives in New York City. Could I be approved for a furlough to visit them?
- (A) No. Present furlough regulations limit home visit furloughs to the State of Connecticut.
- (Q) I received a notice from the Institutional Screening Committee that my application for a furlough was "disapproved at this time but will automatically be reviewed at periodic intervals." Would you please tell me how long a "periodic interval" is?
- (A) The Institutional Screening Committee meets a minimum of twice a month to consider all new and "automatic review" category applications. It is therefore possible that your application could be reconsidered two weeks after you receive your "automatic review" notice.
- (Q) I was told that my application for a furlough was disapproved but was going to be automatically reviewed. Do I have to fill out another application form with new furlough dates for the Committee to consider?
- (A) No. Your original furlough application will be reviewed and, if approved, you will be asked to indicate your preference as to the actual dates of the furlough.
- (Q) I would very much like to get a furlough. Would it help my chances of getting one if my family and children write you and the Commissioner to let you know why I should be given one?
- (A) No. The Institutional Screening Committee does not consider such letters from family, relatives, friends, etc., when reviewing furlough applications. The decision to recommend or disapprove an application is made solely on the merits of each individual application.
- (Q) Mr. Stout, I don't think the Institutional Screening Committee was fair in disapproving my application for a furlough. Will you please study my case and overrule that Committee's decision?
- (A) The Institutional Screening Committee is composed of 10 institutional staff members representing various areas of the institution. Since I only have one vote on the Committee it is not possible for me to "overrule" the decision of the Committee.

W E E K L Y S C E N E

- (Q) Does my Central File indicate that I was disapproved for a furlough?
 (A) No. However, successful completion of a furlough will be indicated in the Central File and this information will be available to the Parole and Pardon Boards.
- (Q) When is the cut-off date for submitting applications for a furlough?
 (A) Furlough applications will be accepted for review at any time as this is an ongoing program.
- (Q) I have just been advised that my furlough application was given final approval by Deputy Commissioner Lopes. Can you please tell me if I'll lose my credit for a 7-day week job while I'm on furlough?
 (A) No. All men on furloughs will receive full work credit and pay for any regularly scheduled work days during the period of the furlough.
- (Q) What is the maximum number of days that can be granted for a regular home visit furlough?
 (A) Three days. However, special occasions such as Christmas and Thanksgiving were extended to four days by special order of the Department of Correction.
- (Q) If I receive a home visit furlough will I be required to stay in the house with my family the entire period?
 (A) No. The only home visit restriction concerning geographic location states that "you cannot leave the town where the person you are visiting resides."
- (Q) What happens if a man either doesn't come back after a furlough or if during the furlough he leaves the town where the person he is approved to visit resides?
 (A) Both situations will be considered an ESCAPE.





PICTURE SPECIAL! HOLIDAY PICTURES! HOLIDAY PICTURE SPECIAL \$1.00 A PICTURE!

THE CCIS JAYCESS WILL BE HAVING A HOLIDAY SPECIAL FOR ALL PICTURES TAKEN FOR THE CHRISTMAS SEASON...

ALL PICTURES WILL BE ONLY \$1.00!

PICTURES WILL BE TAKEN FOR THIS SPECIAL PRICE SATURDAY, DECEMBER 4, SUNDAY, DECEMBER 5, AND EVERY EVENING DURING RECREATION THE WEEK STARTING MONDAY, DECEMBER 6.

THE PICTURE TAKING SPECIAL WILL END SUNDAY, DECEMBER 12, AT THE END OF AFTERNOON RECREATION...

ANYONE WHO WANTS TO HAVE PICTURES TAKEN AT THIS SPECIAL HOLIDAY PRICE IS REQUESTED TO FILL OUT AN APPLICATION AND DROP IT IN THE JAYCEE MAILBOX IN THE MAIN CORRIDOR AS SOON AS POSSIBLE. SCHEDULING FOR PICTURES WILL BE ON A FIRST COME FIRST SERVE BASIS. THERE WILL BE NO SPECIAL FAVOR TO ANYONE.

SEND A GIFT OF LOVE; SEND YOUR PICTURE HOME TODAY; LET YOUR LOVED ONES SEE YOU

WEEKLY SCENE

NIGHT COUNSELING

FOR THE WEEK OF DEC 6 TH THRU DEC 10TH THE SCHEDULE WILL BE AS FOLLOWS:

MON	MR BILLS	5 & 6
TUES	MR REARDON	1 & 2
WED	MR SMITH	3 & 4
THURS	MR O'MEARA	9 & 0
FRI	MR MATHILL	7 & 8

PLEASE CONTACT YOUR COUNSELOR BY REQUEST FOR AN EVENING APPOINTMENT. DO NOT JUST DROP IN ON YOUR COUNSELOR OR ON ANY OF THE COUNSELORS. YOU MUST HAVE AN APPOINTMENT TO SEE THEM.

DO NOT ASK FOR AN EVENING APPOINTMENT TO DISCUSS BUSINESS THAT CAN BE TAKEN CARE OF DURING REGULAR WORK DAY HOURS...

FOOTBALL SEASON

I would like to take the time to thank the men who made this sport possible so that we could have a fine intramural season. The Champion Colts displayed a fine team effort to attain the Championship. I especially would like to pay tribute to the unsung heroes of the game. The linemen, led by Buba Barber, Harold Lawrence, Curt Johnson and Mose Barber and Esposito with Willie and Al ready to give them a break. I also take my hat off to W.C.Hewitt, Hoot Johnson; Lee Shelton, Lorenzo Bines and the old pro, Eli Whitney, plus the players who gave their all when they participated. And another thing, without Sonny Tinsley we wouldn't have won. So as another season ends good luck next year fellas, and Cliff you are still the best I have seen in my four years here. Keep on keeping on!

FRANK WHITE, JR.

NOTICE:

Any inmate who has any problems regarding clothing, such as lost or torn clothing, issuance of shoes, coats, etc. should address their requests to Mr. Dunakin, Clothing Room Supervisor.

Do not direct your requests to anyone else, as they will only be turned over to Mr. Dunakin to be taken care of, and you can save yourself the delay involved from directing the request from one area to another.

MR. KENNETH DUNAKIN
CLOTHING ROOM SUPER.

* * * * *

Painting in the housing areas is limited to the commercial numbered painting kits purchased through the commissary. All other types of painting must be undertaken in the Art Room of the School...

Men wishing to amil or send out on a visit completed commercial numbered type paintings can do so by leaving same at the Captain's Office. All other paintings must be processed through the School Principal, Charles Jones...

If you have any question concerning the type of painting permitted in the various areas, please contact C. Jones, School Principal...

EARL F. STOUT
ASS'T WARDEN - TREAT.

ATTENTION VETERANS

A REPRESENTATIVE FROM MASSEY TECHNICAL INSTITUTE WILL BE HERE ON MONDAY, DECEMBER 16TH IN THE AFTERNOON

HE WILL HAVE INFORMATION ON THEIR ACCOUNTING AND ELECTRONICS COURSES.

IF YOU WANT TO SEE HIM, FILL IN THE FORM BELOW AND DROP IT IN THE MAIL OR REQUEST BOX NEAR THE SCHOOL.

NAME _____

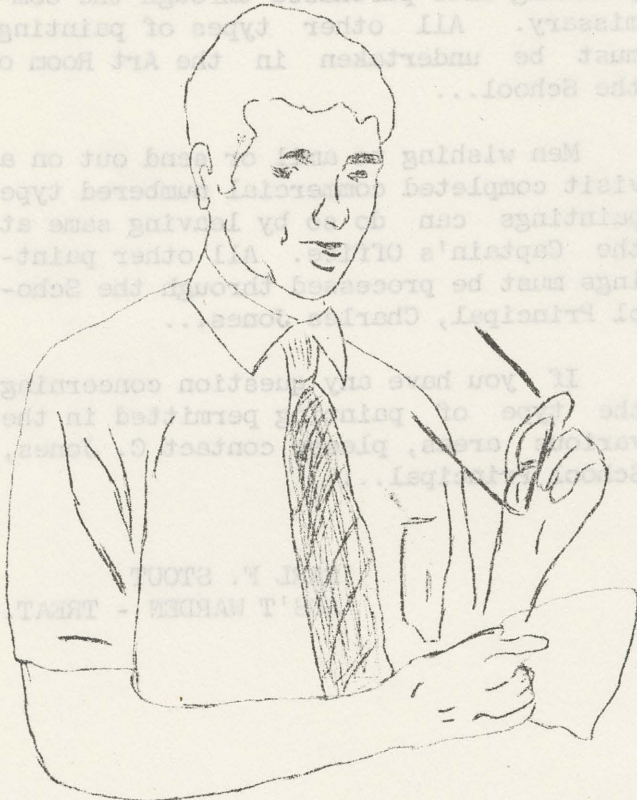
NUMBER _____

HOUSING UNIT _____

I WOULD LIKE TO MEET WITH THE REPRESENTATIVE FROM MASSEY TECHNICAL INST.

SIGNATURE

THERE IS ALSO INFORMATION AVAILABLE ON COURSES FROM LASALLE AND COMMERCIAL TRADES INSTITUTE. A REPRESENTATIVE CAN COME IN IF ENOUGH PEOPLE ARE INTERESTED.



SCHOOL NOTICE: GED TESTS

THE GED TEST WILL BE GIVEN THE WEEK OF DECEMBER 13TH.

TO BE ELIGIBLE, YOU.

- (1) MUST BE 18 YEARS OF AGE,
- (2) MUST HAVE LIVED IN CONNECTICUT FOR THE LAST SIX MONTHS.
- (3) MUST HAVE A GRADE PLACEMENT OF 9.5 OR OVER.

IF YOU COMPLY WITH THE ABOVE, COMPLETE THIS FORM...

I REQUEST APPLICATION TO TAKE THE GED IN DECEMBER 1971...

ALL PARTS _____ RETAKE IN _____

MY DATE OF BIRTH IS _____

MO. DAY YR.

NAME _____

NUMBER _____

HOUSING UNIT _____

SIGNATURE

BASKETBALL GAME

MONDAY N NIGHTS BASKETBALL GAME BETWEEN THE MIGHTY TROJANS AND THE OSBORNE SPARTANS WAS A REAL BANG, BANG, UPTIGHT GAME, IN WHICH THE TROJANS WON 79-78. THE SPARTANS PLAYED A VERY TOGETHER GAME LEAD BY ARTIE PALMER WITH 29 POINTS; BUT THE TROJANS POUVED TO BE TOO MUCH, LEAD BY GARNER'S 24 POINS AND LOVE'S 21 POINT. BOTH TEAMS PLAYED VERY HARD BASKETBALL AND THEIR NEXT MEETING ON THE COURT PROMISES TO BE RADEED THAN THAT!

YOUR VOICE OF SPORTS,
LEE (TTT) WILLIAMS

WEEKLY SCENE

COLLEGE COURSES NOW BEING OFFERED. GET IN EDUCATION, IT'S THE ONLY WAY TO GET AHEAD...

- 1.) PSYCHOLOGY 111 - GENERAL PSYCHOLOGY. An introductory course including the history and systems of psychology, learning principles, thinking and problem solving, intelligence, emotion, motivation, personality theory, and social psychology. Instructor will be Mr. Sebastian Mudry, the class will be held on Tuesdays from 6:00 - 8:40 P.M. This course is open to all college students.
- 2.) BUSINESS 101 - BUSINESS LAW. Principals of law of special interest to the student preparing for a business career. Emphasis on the nature and administration of law and its historical development, the law of contracts, agency, negotiable instruments, property, partnership, corporation, sales and insurance. Instructor will be Dr. Leroy E. Schober, C.P.A., the class will be held on Tuesdays from 6:00 - 8:40 P.M. This course is open to all college students.
- 3.) ENGLISH 120 - INTRODUCTION TO LITERATURE. In the New Leisure of the near future a man without many interests will die of boredom. This one-semester course sets out to involve the student in the short story, the novel, drama, and poetry - in short, to make life more interesting. Instructor will be Mr. Francis Crowle, the class will be held Thursdays from 6:00 - 8:40 P.M. This course is open to all college students who have completed English 111.
- 4.) MATHEMATICS 100 - INTERMEDIATE ALGEBRA. Develops the axiomatic approach to the structure of the real number system with applications to binary compositions, factoring, and rational numbers. Instructor will be Mr. Frank Hounsell, the class will begin on Thursdays from 6:00 - 8:40 P.M. This course is open to all college students who have completed Math 99, or two units of high school math.

Registration will be at 1:00 P.M. on Thursday December 16TH at Somers and at 1:00 P.M. on Friday December 17TH at Enfield.

To be eligible you must have a high school diploma or equivalency diploma. New students are limited to one course, former students taking two courses must have better than C average on their previous courses. The semester will end the middle of May.

CHARLES J. JONES, JR.
STATE SCHOOL PRINCIPAL

DEPARTMENT OF CORRECTION
 FALL CYCLE MENU NO. 2 - 1971
 10/10/71, 11/7/71, 12/5/71

BREAKFAST

LUNCH

SUPPER

SUNDAY

Grapefruit juice
 Hot and/or cold cereal
 Pastry - Sweet rolls
 (corn flakes)

Roast fresh ham - gravy
 Whipped potatoes
 Asparagus
 Ice cream

American chop suey
 Grated cheese
 Lettuce salad w/dressing
 Strawberry jello

MONDAY

Apple juice
 Hot and/or cold cereal
 Scrambled eggs - toast
 (nice krispies)

Salisbury steak - gravy
 Buttered Noodles
 Boiled carrots
 Coconut pudding

Hot turkey sandwich
 Mashed potatoes - gravy
 Mixed vegetables
 Purple plums

TUESDAY

Fresh fruit
 Hot and/or cold cereal
 Pastry - strussel cake
 (Maypo oats)

Shells and sausage
 Grated cheese
 Tossed salad
 Pastry - Frosted cake

Corned beef hash w/eggs
 Cole slaw
 Pastry - Mince Pie

WEDNESDAY

Orange juice
 Hot and/or cold cereal
 Griddle cakes - syrup
 (Corn flakes - coated)

Braised liver - w/onion
 gravy
 Mashed potatoes
 Wax beans
 Pineapple slices

Grilled franks
 Fried cabbage
 Potato salad
 Cake

THURSDAY

Fresh fruit
 Hot and/or cold cereal
 Boiled eggs - toast
 (Pep wheat flakes.)

Pot roast - gravy
 O'Brien potatoes
 Buttered peas
 Orange jello

Hamburg patties in brown
 gravy
 Whipped potatoes
 Cream style corn
 Pastry - cake

FRIDAY

Tomato juice
 Hot and/or cold cereal
 French toast - syrup
 (puffed wheat - coated)

Clam chowder - crackers
 Fried fish - tartar sauce
 Mashed potatoes
 Green beans
 Ice Cream

Baked Haddock - lemon
 Fried rice
 Pickled beets
 Apricots

SATURDAY

Blended juice
 Hot and/or cold cereal
 Pastry - coffee cake
 (malt'ed)

Baked or fried chicken
 Baked potato
 Baked squash
 Fresh apple

Chicken vegetable soup
 Salami and cheese
 Macaroni salad
 Bread pudding

DAILY BEVERAGES: COFFEE, TEA, MILK

BREAD AND BUTTER WILL BE SERVED WITH MEALS

CONDIMENTS ARE LEFT TO THE DISCRETION OF THE FOOD SERVICE SUPERVISOR